



www.tridentnewspaper.com

TRIDENT

THE NEWSPAPER OF MARITIME FORCES ATLANTIC SINCE 1966 • LE JOURNAL DES FORCES MARITIMES DE L'ATLANTIQUE DEPUIS 1966



Skyhawks over the HRM

Members of the Canadian Armed Forces Skyhawks Parachute Demonstration Team showed off their signature aerial acrobatic maneuvers during a performance at 12 Wing Shearwater on August 23. The team also held a meet and greet with spectators following the show.

Les Skyhawks au-dessus de la MRH

Les membres de l'équipe de démonstration en parachute des Skyhawks des Forces armées canadiennes ont montré leurs manœuvres acrobatiques aériennes caractéristiques lors d'un spectacle à la 12e Escadre Shearwater le 23 août. L'équipe a également rencontré les spectateurs après le spectacle.

CPL / LE CPL ALEXANDRE ARSENAULT



Lieutenant (Navy) Chris Quigley

Le lieutenant de vaisseau Chris Quigley
CPL / LE CPL CONNOR BENNETT

Indo-Pacific deployment both a challenge and a career highlight: Engineering officer

By Capt Trevor Young,
HMCS Montréal

Lieutenant (Navy) Chris Quigley, originally from Augustine Cove, Prince Edward Island, is the head of the Marine Systems Engineering (MSE) Department onboard His Majesty's Canadian Ship (HMCS) *Montréal*. The department comprises about 55 people who are responsible for the propulsion, electrical, auxiliary, and main engine plant of the ship or, as Chris describes it, he helps make sure that "the boat floats and moves." As one of the two officers of one of the largest departments, Chris often finds himself buried in administrative paperwork, but he also keeps himself busy as the primary point of contact for all damage control and firefighting activities that may need to occur on the ship — something that the crew prepares relentlessly for by conducting drills and exercises.

Chris joined the Canadian Armed Forces in 2004 as a clerk and began his career at HMCS *Queen Charlotte* in the naval reserve. His initial plan was to join, get a paid education in mathematics, do "boot camp," and get out to become a teacher. But the allure of the sea was overwhelming, and the pay as a Sailor 1st Class—the Royal Canadian Navy's (RCN) equivalent of the army's corporal—was too good to make the change. Instead, he leveraged his degree in mathematics to commission as a naval intelligence officer, and then later on became an engineering officer.

For the last four months, Chris and his team have been making HMCS *Montréal* "float and move" to places like Lisbon, Singapore, and Okinawa in support of Operation Projection—the RCN's

contribution to security and stability in the Indo-Pacific region. "This head of department tour is the pinnacle of my career so far," he said, "I take a lot of pride in it." But he also says that getting the ship seaworthy and ready to sail to the other side of the world is "an overwhelming amount of work." Between the deployment itself and leading the charge on all shore-side repairs prior to departure, Chris is feeling the pressure of a long deployment. He will be celebrating a total of four family birthdays while at sea—including his own.

But there have been many positives too, Chris says. "I get so many fewer emails out here! And way more sleep than at home. It allows me to be a lot more focussed." And by focussed, he means that he has more leeway to mentor the junior members of his department, and more time to train and practice for emergency situations—something that each member of his department must be competent with before their next promotion.

With almost 20 years served, Chris is now looking towards retirement within the next few years, for which he has grand ambitions. In the summers, he wants to work at a golf course picking up wayward golf balls and, during the winters, he wants to be a Zamboni driver "at the rink." "Realistically," he quickly admitted, "I'd like to work in technical administration with the Department of National Defence," a position at Halifax Dockyard that frequently welcomes former members of the RCN.



HMCS *Montréal* sails behind His Majesty's Australian Ship *Stalwart* in preparation for a liquid replenishment at sea as part of exercise *Talisman Sabre* while deployed on Operation Projection on July 31.

Le NCSM *Montréal* navigue derrière le navire australien *Stalwart* en vue d'un ravitaillement en liquide en mer dans le cadre de l'exercice *Talisman Sabre* lors du déploiement de l'opération *Projection*, le 31 juillet.

CPL / LE CPL CONNOR BENNETT



Timothy Halman
MLA, Dartmouth East
timhalmanmla@gmail.com
(902) 469-7353
73 Tacoma Drive, Suite 204





Le déploiement dans l'Indo-Pacifique est à la fois un défi et un moment fort de la carrière : Officier du génie

Par le Capt Trevor Young,
NCSM Montréal

Le lieutenant de vaisseau Chris Quigley, originaire d'Augustine Cove (Île-du-Prince-Édouard), est le chef du département de génie des systèmes maritimes à bord du navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Montréal*. Le département comprend environ 55 personnes qui sont responsables de la propulsion, de l'électricité, des moteurs auxiliaires et du moteur principal du navire ou, comme Chris le décrit, il aide à s'assurer que « le bateau flotte et se déplace. » En tant que l'un des deux officiers de l'un des plus grands départements, Chris se retrouve souvent noyé dans la paperasse administrative, mais il se tient également occupé en tant que principal point de contact pour toutes les activités de contrôle des dommages et de lutte contre l'incendie qui pourraient devoir avoir lieu sur le navire - ce à quoi l'équipage se prépare sans relâche en effectuant des exercices

et des entraînements.

Chris s'est engagé dans les Forces armées canadiennes en 2004 en tant que commis et a commencé sa carrière au NCSM *Queen Charlotte* dans la réserve navale. Son plan initial était de s'enrôler, de suivre une formation rémunérée en mathématiques, de faire un camp d'entraînement et de quitter l'armée pour devenir enseignant. Mais l'attrait de la mer était irrésistible, et la solde de matelot de 1re classe - l'équivalent du caporal de l'armée de terre dans la Marine royale canadienne - était trop élevée pour qu'il fasse ce changement. Au lieu de cela, il a mis à profit son diplôme en mathématiques pour devenir officier de renseignement naval, puis officier mécanicien.

Au cours des quatre derniers mois, Chris et son équipe ont fait en sorte que le NCSM *Montréal* « flotte et se déplace » dans des endroits comme Lisbonne,

Singapour et Okinawa, à l'appui de l'opération Projection - la contribution de la MRC à la sécurité et à la stabilité dans la région indo-pacifique. « Cette mission de chef de service est l'apogée de ma carrière jusqu'à présent », a-t-il déclaré, « j'en tire une grande fierté. » Mais il ajoute que mettre le navire en état de naviguer et le préparer à partir à l'autre bout du monde représente « une somme de travail considérable. » Entre le déploiement proprement dit et la direction de toutes les réparations à terre avant le départ, Chris ressent la pression d'un long déploiement. Pendant son séjour en mer, il fêtera au total quatre anniversaires familiaux, dont le sien.

Mais il y a aussi beaucoup de points positifs, selon Chris. « Je reçois tellement moins de courriels ici ! Et je dors beaucoup plus que chez moi. Cela me permet d'être beaucoup plus concentré.

» Et par « concentré », il entend qu'il dispose d'une plus grande marge de manœuvre pour encadrer les jeunes membres de son service, et de plus de temps pour s'entraîner et se préparer aux situations d'urgence - un domaine que chaque membre de son service doit maîtriser avant d'obtenir sa prochaine promotion.

Avec près de 20 ans de service, Chris envisage maintenant de prendre sa retraite dans les prochaines années, ce qui lui donne de grandes ambitions. L'été, il souhaite travailler sur un terrain de golf pour ramasser les balles perdues et l'hiver, il veut être chauffeur de Zamboni « à la patinoire. » En réalité, admet-il rapidement, j'aimerais travailler dans l'administration technique au ministère de la Défense nationale, un poste à l'arsenal maritime d'Halifax qui accueille fréquemment d'anciens membres de la MRC.

Submariners promoted by Windsor Commanding Officer

Small promotion ceremonies were held recently for east coast members of the Canadian Submarine Force, with HMCS Windsor CO LCdr Harrison Nguyen-Huynh presiding. S2 Hudson and S2 Lemieux (both HMCS Windsor Sonar Ops) were promoted to their current rank. Also newly promoted was Windsor's MS Carter, as well as HMCS Chicoutimi Chief Cook PO1 Mollins. Congratulations to all as they take this next step in their careers!



Des sous-mariniers promus par le commandant du NCSM Windsor

Des cérémonies de promotion ont eu lieu récemment pour les membres de la Force sous-marine canadienne de la côte est, sous la présidence du commandant du NCSM Windsor, le Capt Harrison Nguyen-Huynh. Les Mat 2 Hudson et Mat 2 Lemieux (tous deux membres des opérations sonar du NCSM Windsor) ont été promus à leur grade actuel. Le Matc Carter de Windsor et le chef cuisinier du NCSM Chicoutimi, le M 1 Mollins, ont également été promus. Félicitations à tous pour cette nouvelle étape de leur carrière !





Padre's Corner: There's no comparison

By Padre Lt A-J Cottreau,
BTL Chaplain, CFB Halifax

I was at Costco recently and noticed they already have their Halloween and Christmas products on display. I looked at my sister and said, "Why are they rushing us through the summer?" It's hard to believe that the summer has already come to an end; it seems like it just started last week. Life is flying by so fast, before we know it our shorts and T-shirts will be packed away, and sweaters and boots will find their way into our front hall closets. Did you take the time this summer to

take a step back from your busy life and relax? I just returned from Banff, where I experienced the majesty of the Rockies for the first time. If they are not one of the seven wonders of the world, they really should be. Everywhere I looked, the sights were spectacular. And honestly, I couldn't help but feel insignificant in comparison to the splendor before me. Do you feel insignificant in comparison to something or someone in your life? It's challenging, isn't it, when we encounter someone who is larger

than life? It's difficult to stop ourselves from comparing our life to theirs, but the truth is we don't need to compare ourselves to anyone. There's enough success and accolades to go around – plenty for everyone to receive a portion. So why do we do it? Why do we look at someone else's life and think that they are so special, and we are lacking? And we all do it, me included. How would our lives be different if we all looked in the mirror and liked who we saw? Doesn't it feel great when someone tells us that they are proud of

us? What if we said that to ourselves, and meant it? We all have a purpose in life – we are all called to be kind and compassionate human beings. If we are doing that and living that, and if we are extending our hands towards someone in need, there will be no need to feel insignificant. I guarantee that through the eyes of the people we help, we will be seen as someone pretty special.

Chronique de l'aumônier : Il n'y a pas de comparaison

Par la Lt A-J Cottreau,
Aumônier de bataillon, BFC Halifax

J'étais récemment chez Costco et j'ai remarqué que les produits d'Halloween et de Noël étaient déjà exposés. J'ai regardé ma sœur et j'ai dit : « Pourquoi est-ce qu'ils nous pressent de passer l'été ? » J'ai du mal à croire que l'été est déjà terminé ; j'ai l'impression qu'il n'a commencé que la semaine dernière. La vie passe si vite qu'avant même que nous le sachions, nos shorts et nos T-shirts seront rangés, et les pulls et les bottes trouveront leur place dans nos placards de l'entrée. Avez-vous pris le temps, cet été, de prendre du recul par rapport à votre vie trépidante et de vous détendre ? Je reviens de Banff, où j'ai découvert pour la première fois la majesté des Rocheuses. Si elles ne figurent pas parmi les sept merveilles du monde, elles devraient l'être. Partout où je regardais, les paysages étaient spectaculaires. Et honnêtement, je ne pouvais m'empêcher de me sentir insignifiant par rapport à la splendeur qui s'offrait à moi.

Vous sentez-vous insignifiant par rapport à quelque chose ou à quelqu'un dans votre vie ? C'est un défi, n'est-ce pas, lorsque nous rencontrons quelqu'un qui est plus grand que la vie ? Il est difficile de s'empêcher de comparer notre vie à la sienne, mais la vérité est que nous n'avons pas besoin de nous comparer à qui que ce soit. Il y a suffisamment de succès et d'accolades pour tout le monde, pour que chacun en reçoive une partie. Alors pourquoi le faisons-nous ? Pourquoi regardons-nous la vie de quelqu'un d'autre et pensons-nous qu'il est si spécial et que nous n'avons rien à lui offrir ? Nous le faisons tous, moi y compris. Comment nos vies seraient-elles différentes si nous nous regardions tous dans le miroir et aimions ce que nous y voyons ? N'est-ce pas formidable quand quelqu'un nous dit qu'il est fier de nous ? Et si nous nous disions cela à nous-mêmes et que nous le pensions vraiment ? Nous avons tous

un but dans la vie - nous sommes tous appelés à être des êtres humains bons et compatissants. Si nous le faisons et le vivons, et si nous tendons la main à quelqu'un dans le besoin, nous

n'aurons pas à nous sentir insignifiants. Je vous garantis qu'aux yeux des personnes que nous aidons, nous serons perçus comme quelqu'un de très spécial.





STORAGE INN
SELF STORAGE

The Storage Professionals

DISCOUNT FOR MILITARY MEMBERS!

902-446-2727

www.storageinn.ca




www.tridentnewspaper.com

Trident is an authorized military publication distributed across Canada and throughout the world every second Monday, and is published with the permission of Rear-Admiral Josée Kurtz, Commander, Joint Task Force Atlantic. The Editor reserves the right to edit, condense or reject copy, photographs or advertising to achieve the aims of a service newspaper as defined by the Interim Canadian Forces Newspapers Policy dated April 11, 2005. Deadline for copy and advertising is 10 a.m., 11 business days prior to the publication date. Material must

Editor:
Ryan Melanson
Ryan.Melanson2@forces.gc.ca
902-721-8662

Editorial Advisor:
Margaret Conway
margaret.conway@forces.gc.ca
902-721-0560

Editorial Advisor:
Ariane Guay-Jadah
Ariane.Guay-Jadah@forces.gc.ca
902-721-8341

be accompanied by the contributor's name, address and phone number. Opinions and advertisements printed in Trident are those of the individual contributor or advertiser and do not necessarily reflect the opinions or endorsements of the DND, the Editor or the Publisher.

Le Trident est une publication militaire autorisée par le contre-amiral Brian Santarpia, Commandant la force opérationnelle interarmées de l'Atlantique, qui est distribuée partout au Canada et outremer les lundis toutes les quinze semaines. Le rédacteur en chef se réserve

le droit de modifier, de condenser ou de rejeter les articles, photographies ou annonces publicitaires jugées contraires aux objectifs d'un journal militaire selon la définition donnée à politique temporaire des journaux des forces canadiennes. L'heure de tombée des annonces publicitaires ou des articles est fixée à 1000 le jeudi précédant la semaine de publication. Les textes peuvent être soumis en français ou en anglais; ils doivent indiquer le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du collaborateur. Les opinions et les annonces publicitaires

imprimées par le Trident sont celles des collaborateurs et agents publicitaires et non nécessairement celles de la rédaction, du MDN ou de l'éditeur.

Courier address:
Canadian Forces Base Halifax
Building S-90
Suite 329, P.O. Box 99000
Halifax, N.S., B3K 5X5





Insurance savings exclusively for the CAF Community

Économies exclusives pour la communauté des FAC



thePersonal

Home and Auto Group Insurer

Group rates. Preferred service.



laPersonnelle

Assureur de groupe auto et habitation

Tarifs de groupe. Service unique.

Switch today.
thepersonal.com/cfmws
1-888-476-8737

Passez à La Personnelle
lapersonnelle.com/sbmfc
1 888 476-8737

The Personal refers to The Personal Insurance Company. The Personal® and related trademarks are trademarks of The Personal Insurance Company. Certain conditions, limitations and exclusions may apply.

La Personnelle désigne La Personnelle, compagnie d'assurances. La marque La Personnelle^{MD} ainsi que les marques de commerce associées sont des marques de commerce de La Personnelle, compagnie d'assurances. Certaines conditions, exclusions et limitations peuvent s'appliquer.

Cdr Edmonds commended for leadership at BLog Change of Command

By Ryan Melanson,
Trident Staff

Commander Toni Bri Edmonds' tenure as Commanding Officer of CFB Halifax Base Logistics (BLog) was her very first east coast posting, but according to Captain (Navy) Andy MacKenzie, she had no trouble fitting in.

"She got along just like a maritimer, with her hard work ethic and a focus on getting the job done, but also on friendship and getting to know and support her team over the last couple of years," said Capt (N) MacKenzie, CFB Halifax Base Commander, during a BLog Change of Command ceremony held on August 10 outside along Jetty NH at HMC Dockyard. The unit said goodbye to Cdr Edmonds as she completed her appointment, and welcomed the incoming CO, Commander Chris Gabriel.

Some notable accomplishments and projects through Cdr Edmonds two years at the helm of BLog include HQ workspace upgrades, increased Delegation of Authority (DOA), modernizations of the Advance Logistics Officer Course, and organizational changes that enhanced the unit's efficiency. She added that a personal highlight for her included charity and community engagement opportunities, like overseeing the annual Dirty Hands exercise, and working with Special Olympics Nova Scotia during their provincial games.

"The chance to award medals to athletes is something that I'll cherish forever, and I can't thank Special Olympics Nova Scotia enough for the once-in-a-lifetime opportunity to support their outstanding cause," she said.

Cdr Edmonds thanked countless individuals by name during her farewell address, and focused on her appreciation for the huge group of people who worked alongside her through her command.

"To the community – the naval logistics officers of MARLANT – you are all such outstanding professionals, hardworking and amazing members of what is the best part of the service, in my opinion. I've watched you, over the last two years, support multiple ship deployments and solve problems that were both challenging and dynamic.

I'm so tremendously proud of all of you and when I look at the next generation of BLog Os, I can see the future is very bright."

Her successor, Cdr Gabriel, comes to CFB Halifax BLog after most recently working with Director Naval Logistics as the DNL2 section head, responsible for Navy operational logistics policy and planning, ammo, food services and transport.

He spent three years away from Halifax, and while he said he was happy to be back, he noted the time in Ottawa was a great learning experience, particularly when it comes to the strategic level mindset.

Cdr Gabriel described his new job as being "exactly where I want to be", and he reiterated the Logistics Service's most important role: supporting RCN operations and the Atlantic Fleet. To the Logistics Officers and other staff who will now be working with him, he said he was excited to join a team that has already accomplished so much in recent years.

"They have successfully supported the Fleet in numerous deployments, as well as the Base and Formation response to hurricanes, snow storms, a global pandemic, forest fires and most recently flooding. The unflappable commitment to our organization is a testament to their resolve as a unit and the expertise of every single member," Cdr Gabriel said.



From left, incoming CFB Halifax Base Logistics Commanding Officer Cdr Christopher Gabriel, Base Commander Capt(N) Andy MacKenzie, and outgoing BLog CO Cdr Toni Bri Edmonds.

De gauche à droite, le nouveau commandant du Service de logistique de la BFC Halifax, le Capf Christopher Gabriel, le commandant de la base, le Capv Andy MacKenzie, et le commandant sortant du BLog, la Capf Toni Bri Edmonds.

FORMATION IMAGING SERVICES / SERVICES D'IMAGERIE DE LA FORMATION

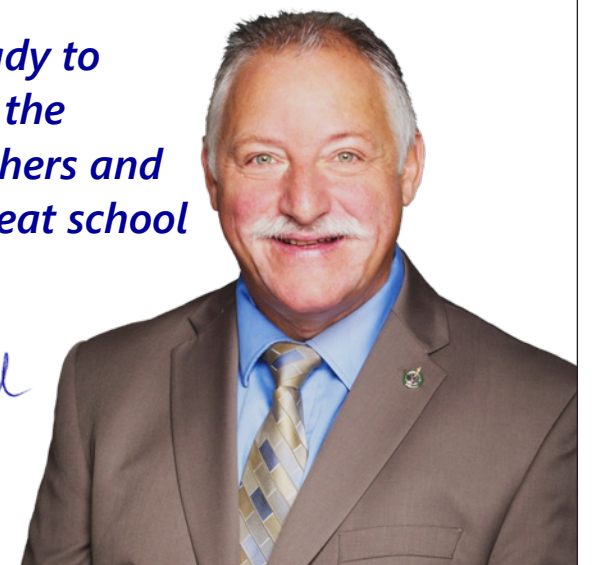


DARRELL SAMSON

Member of Parliament • Député
Sackville–Preston–Chezzetcook

It's time to get ready to learn. Wishing all the parents, kids, teachers and support staff, a great school year!

Darrell



902-861-2311
Darrell.Samson@parl.gc.ca



La Capf Edmonds félicité pour son leadership lors de la passation de commandement du Log B

Par Ryan Melanson,
L'équipe du Trident

Le mandat du Capitaine de frégate Toni Bri Edmonds à titre de commandant du Service de logistique de la base (Log B) de la BFC Halifax était sa toute première affectation sur la côte est, mais selon le Capitaine de vaisseau Andy MacKenzie, elle n'a eu aucune difficulté à s'intégrer.

« Elle s'est comportée comme si elle était originaire des Maritimes, avec son éthique de travail et son souci du travail bien fait, mais aussi avec l'amitié et le fait d'apprendre à connaître et à soutenir son équipe au cours des deux dernières années », a déclaré le Capv MacKenzie, commandant de la base de Halifax, au cours d'une cérémonie de passation de commandement du Log B qui s'est tenue le 10 août à l'extérieur, le long de la jetée NH de l'arsenal CSM. L'unité a dit au revoir au Capf Edmonds, qui a terminé son mandat, et a accueilli le nouveau commandant, le Capitaine de frégate Chris Gabriel.

Parmi les réalisations et les projets notables des deux années passées à la tête du BLog, la Capf Edmonds mentionne la modernisation de l'espace

de travail du QG, l'augmentation de la délégation de pouvoirs, la modernisation du cours d'officier logistique avancé et les changements organisationnels qui ont permis d'améliorer l'efficacité de l'unité. Elle a ajouté que l'un des faits marquants de sa vie personnelle a été la participation à des activités de bienfaisance et d'engagement communautaire, comme la supervision de l'exercice annuel « Mains sales » et la collaboration avec les Jeux olympiques spéciaux de la Nouvelle-Écosse lors de leurs jeux provinciaux.

« La chance de remettre des médailles aux athlètes est quelque chose que je chérirai à jamais, et je ne saurais trop remercier Special Olympics Nova Scotia de m'avoir donné l'occasion unique de soutenir leur cause exceptionnelle », a-t-elle déclaré.

La Capf Edmonds a remercié d'innombrables personnes par leur nom lors de son discours d'adieu, et s'est concentrée sur son appréciation de l'énorme groupe de personnes qui ont travaillé à ses côtés tout au long de son commandement.

« À la communauté - les officiers de la logistique navale des FMAR(A) - vous êtes tous des professionnels exceptionnels, des travailleurs acharnés et des membres extraordinaires de ce qui est, à mon avis, la meilleure partie du service. Au cours des deux dernières années, je vous ai vus soutenir de multiples déploiements de navires et résoudre des problèmes à la fois difficiles et dynamiques. Je suis extrêmement fière de vous tous et, lorsque je regarde la prochaine génération d'officiers du Log B, je vois que l'avenir est très prometteur. »

Son successeur, le Capf Gabriel, arrive au Log B de la BFC Halifax après avoir travaillé récemment avec le Directeur de la Logistique navale à titre de chef de la section DNL2, responsable de la politique et de la planification de la logistique opérationnelle de la Marine, des munitions, des services d'alimentation et du transport.

Il a passé trois ans loin d'Halifax et, bien qu'il se dise heureux d'être de retour, il souligne que le temps passé à Ottawa a été une excellente expérience d'apprentissage, particulièrement en

ce qui a trait à l'état d'esprit au niveau stratégique.

Le Capf Gabriel a décrit son nouveau poste comme étant « exactement là où je voulais être », et il a rappelé le rôle le plus important du Service logistique : soutenir les opérations de la MRC et de la flotte de l'Atlantique. Aux officiers logisticiens et aux autres membres du personnel qui travailleront désormais avec lui, il a déclaré qu'il était enthousiaste à l'idée de rejoindre une équipe qui a déjà accompli tant de choses ces dernières années.

« Ils ont soutenu avec succès la flotte lors de nombreux déploiements, ainsi que la réponse de la base et de la formation aux ouragans, aux tempêtes de neige, à une pandémie mondiale, aux incendies de forêt et, plus récemment, aux inondations. Leur engagement indéfectible envers notre organisation témoigne de leur détermination en tant qu'unité et de l'expertise de chacun de leurs membres », a déclaré le Capf Gabriel.

Upgrades to local defence infrastructure will reduce 15,000 tonnes of greenhouse gas emissions annually!

Upgrades to local defence infrastructure include:



Installation of LED lights



New solar energy sources



Improving heating and cooling systems



Les améliorations aux infrastructures locales de la défense réduiront les émissions de GES de 15 000 tonnes annuellement

Les améliorations aux infrastructures locales de la défense comprennent



Installation de lumières DEL



Nouvelles sources d'énergie solaire



Systèmes de chauffage et climatisation améliorés

Supporting Canada's Goal of Net-Zero by 2050

Soutenir les objectifs fédéraux de carboneutralité d'ici 2050



Join us for the Inaugural
**HALIFAX INTERNATIONAL
 FLEET WEEK**
 SEPTEMBER 7-10



Joignez-vous à nous pour la
**SEMAINE INTERNATIONALE DE LA
 FLOTTLE
 D'HALIFAX**
 inaugurale
 SEPTEMBRE 7-10

*For all ship tours, a valid government issued ID is required. Bags may be subject to a search.
 Please note: Walking access only and please wear footwear appropriate for uneven surfaces and ladders.

*Pour toutes les visites de navires, une pièce d'identité en règle produite par le gouvernement est requise. Les sacs peuvent faire l'objet d'une fouille.
 Veuillez noter que l'accès se fait uniquement à pied et veuillez porter des chaussures appropriées pour les surfaces inégales et les échelles.

HFXFleetWeek.ca

Thursday, September 7

Arrival of allied ships
 CAF Booths, at Queen's Marque, 10 AM - 4 PM
 Stadacona Band, at Queen's Marque, 12 - 1 PM

Friday & Saturday, September 8 & 9

CAF Booths, at Queen's Marque, 10 AM - 4 PM

Stadacona Band, 12 - 1 PM, at Sackville Landing (Fri.)
 & Queen's Marque (Sat.)

Ship Tours*

Halifax Waterfront 9 AM - 4 PM

HMCS Fredericton - Pier 19
 HMCS Moncton - Sackville Landing

HMC Dockyard Halifax, 9 AM - 4 PM

Entrance Dockyard South Access Gate
 (Near HMCS Scotian)

HMCS Margaret Brooke
 Allied ships at NB Jetty,

Sunday, September 10

Cutlass Fury Sail Past, at Halifax waterfront, 12 - 1 PM

Jeudi 7 septembre

Arrivée des navires alliés
 Kiosques des FAC, à Queen's Marque, de 10 h à 16 h
 Musique Stadacona, à Queen's Marque, de 12 h à 13 h

Vendredi et samedi, 8 et 9 septembre

Kiosques des FAC, à Queen's Marque, de 10 h à 16 h

Musique Stadacona, de 12 h à 13 h, à Sackville Landing le
 vendredi et à Queen's Marque le samedi

Visites de navires*

Secteur riverain d'Halifax, de 9 h à 16 h

NCSM Fredericton - Quai 19
 NCSM Moncton - Sackville Landing

Arsenal CSM Halifax, de 9 h à 16 h

Entrée par la barrière d'accès sud de l'arsenal

(près du NCSM Scotian)
 NCSM Margaret Brooke
 Navires alliés à la jetée NB

Dimanche 10 septembre

Défilé naval (Cutlass Fury),
 au secteur riverain d'Halifax, de 12 h à 13 h



Remembering Swissair Flight 111: LCol (Ret'd) Shawn Williamson

By Veterans Affairs Canada

Lieutenant-Colonel (Ret'd) Shawn Williamson carries a red Swiss pocketknife everywhere he goes.

On the front is the word "Swissair". On the back, "Thank you".

It was a gift from the airline company. They gave this small token of appreciation to those who worked on the recovery effort following the crash of Swissair Flight 111.

During his service, Shawn was a Sea King flight instructor and air combat systems operator who flew thirty-two years on both Canadian coasts. He was also one of the first people to see the wreckage as the sun came up over Peggy's Cove the morning after the airliner carrying 229 people crashed into the ocean at 10:31 p.m. on 2 September 1998.

He was based at 406 Squadron Shearwater when he got the call at midnight that there may have been a commercial airliner down. He was at the air force base by 3 a.m. and in the air by 5 a.m.

That morning, he and his four crew members smelled the crash site before they saw it - an overwhelming smell of jet fuel which the pilots had been trying to dump over the ocean in the hope of an emergency landing at Halifax International Airport. At first light, their Sea King broke through a layer of heavy mist and fog, and he got one of the first aerial glimpses of the extensive, heartbreaking debris field.

"We didn't know what we were going to see," he remembered.

"It was astounding to see the devastation. We started searching the debris field, looking for people... It quickly became clear this was not a search and rescue mission, this was a recovery mission."

He remembers sheets of paper - hundreds and hundreds - floating amid pieces of the aircraft, personal belongings and human remains.

Shawn and his crew used a magnetic anomaly detector to search for metal under the water. The goal was to pinpoint where the bulk of the wreckage was, but it was impossible at that point. As Williamson navigated, the pilot lowered the helicopter to a 40-foot hover and two sonar operators descended into the wreckage on a 100-foot rescue cable. When they

lifted their crew back into the helicopter, they were soaked in jet fuel and had picked up one of the aircraft's wheels and a few seats.

"We called into operations. We said we have aircraft parts and DNA and human remains on board," he said. On board, Williamson and crew kept talking to each other to make sure everyone was doing OK. "This circumstance and the awareness of how extensive the crash was, the devastation, the loss of life, it would have been easy to start to tilt through the flight," he remembered.

They landed in a hub of activity at Shearwater and were instructed to put what they had found in clear plastic bags in a refrigerated truck. Through the night, local fishers and crews on military ships had been delivering remains. "The refrigerator truck was already full," he said.

Over the next eight weeks, 228 sets of DNA were positively identified through known features recognition, dental records and DNA verification. There was one set of identical twins onboard, explaining why only 228 of the 229 victims were positively identified through DNA.

Critical incident stress personnel were at Shearwater that first morning, offering support to everyone involved in the extremely difficult recovery and identification process. "They arrived immediately and everybody that was involved in Operation Persistence was given opportunities for support," Williamson said.

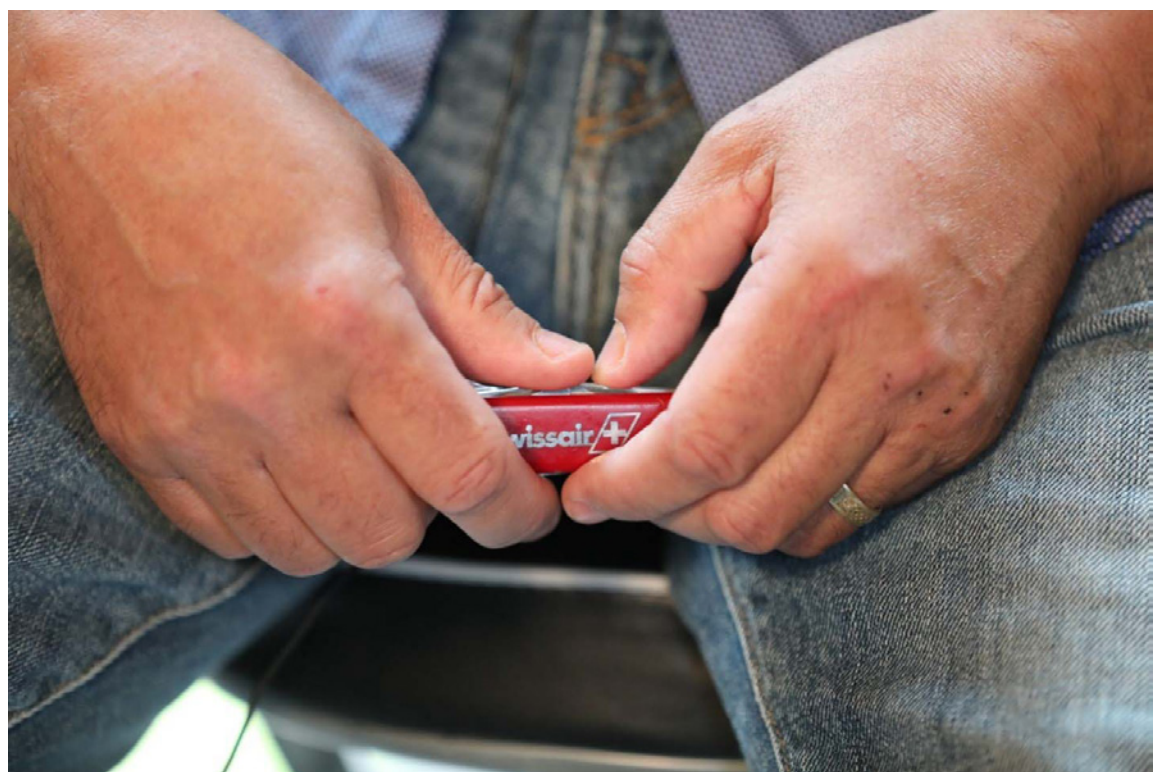
"It did seem surreal to be involved in such a horrific crash and imagining what had taken place - and the fact that there wouldn't be any survivors... You never really get used to those kinds of things. Nothing really prepares you for that kind of a mission. That's something that none of us will ever forget."



Lieutenant-Colonel Shawn Williamson at his Lakeside, Prince Edward Island summer home.

Le lieutenant-colonel à la retraite Shawn Williamson à sa résidence d'été de Lakeside, à l'Île-du-Prince-Édouard.

VETERANS AFFAIRS CANADA / ANCIENS COMBATTANTS CANADA



Shawn tenant un canif Swissair, cadeau de la compagnie aérienne aux Canadiens et Canadiennes qui ont participé aux opérations Persistence et Homage.

Shawn holds a Swissair pocketknife, a gift from the airline company to the Canadians who took part in Operation Persistence and Operation Homage.

ANCIENS COMBATTANTS CANADA / VETERANS AFFAIRS CANADA



En souvenir du vol 111 de Swissair : Le Lcol (retraité) Shawn Williamson

Par Anciens Combattants Canada

Le lieutenant-colonel (retraité) Shawn Williamson apporte un canif suisse rouge partout où il va.

Les mots « Swissair » et « Merci » figurent respectivement au recto et au verso.

Il s'agit d'un cadeau de la compagnie aérienne. Elle a offert ce petit témoignage de reconnaissance aux personnes qui ont participé aux efforts de récupération après l'accident du vol 111 de Swissair.

Pendant son service, Shawn était un instructeur de vol pour les hélicoptères Sea King et opérateur de systèmes de combat aérien à la retraite qui a effectué des vols pendant 32 ans sur les deux côtes canadiennes. Il a aussi été l'une des premières personnes à voir l'épave de l'avion lorsque le soleil s'est levé sur Peggy's Cove le matin après l'écrasement dans l'océan de l'avion de ligne, à 22 h 31 le 2 septembre 1998, avion qui transportait 229 personnes.

Il était basé au 406e Escadron Shearwater lorsqu'il a reçu l'appel, à minuit, indiquant qu'un avion de ligne commercial s'était peut-être écrasé. Il était à la base aérienne à 3 h et dans son hélicoptère à 5 h.

Ce matin-là, lui et les quatre membres de son équipage ont senti l'odeur présente sur le site de l'écrasement

avant de constater ce dernier. Cette forte odeur provenait du carburéacteur que les pilotes avaient essayé de déverser au-dessus de l'océan dans l'espoir de réussir un atterrissage d'urgence à l'aéroport international d'Halifax. Aux premières lueurs du jour, leur Sea King a percé une épaisse couche de brume et de brouillard, le laissant voir l'un des premiers aperçus aériens du vaste et triste champ de débris. « Nous ne savions pas ce que nous allions voir », se rappelle-t-il.

« J'étais stupéfait par la dévastation. Nous avons commencé à fouiller le champ de débris, à la recherche de personnes. Il est rapidement devenu évident qu'il ne s'agissait pas d'une mission de recherche et de sauvetage, mais d'une mission de récupération. »

Il se souvient de feuilles de papier, des centaines et des centaines de feuilles qui flottaient parmi de nombreux morceaux de l'avion, des effets personnels et des restes humains.

Son équipe et lui ont utilisé un détecteur d'anomalies magnétiques pour chercher le métal sous l'eau. L'objectif était de localiser les plus gros morceaux de l'épave, mais c'était impossible à ce stade. Pendant que Shawn dirigeait, le pilote a abaissé l'hélicoptère à un vol stationnaire de 40 pieds et deux opérateurs sonar

sont descendus dans l'épave à l'aide d'un câble de sauvetage de 100 pieds. Lorsque les deux hommes ont été ramenés à l'hélicoptère, leurs vêtements étaient imbibés de carburéacteur et ils avaient ramassé l'une des roues de l'avion et quelques sièges.

« Nous avons appelé la Division des opérations. Nous leur avons dit que nous avions des pièces de l'avion, de l'ADN et des restes humains à bord », a-t-il déclaré. À bord, le Lcol Williamson et l'équipage n'ont cessé de se parler pour s'assurer qu'ils allaient bien. « Cette situation et la conscience de l'ampleur de l'accident, de la dévastation, de la perte de vies humaines, il aurait été facile de commencer à ne pas bien aller pendant le vol », se rappelle-t-il.

Ils ont atterri dans un carrefour d'activités à Shearwater et ont reçu l'ordre de mettre ce qu'ils avaient trouvé dans des sacs en plastique transparents à l'intérieur d'un camion réfrigéré. Toute la nuit, des pêcheurs locaux et des équipages de navires militaires ont rapporté des restes. « Le camion réfrigéré était déjà plein », a-t-il déclaré.

Au cours des huit semaines suivantes, 228 échantillons d'ADN ont été identifiés avec certitude grâce à la reconnaissance de caractéristiques

connues, aux dossiers dentaires et à la vérification de l'ADN. Il y avait une paire de jumeaux identiques à bord, ce qui explique pourquoi seules 228 des 229 victimes ont été identifiées grâce à l'ADN.

Le personnel responsable de la gestion du stress dû à un incident critique était présent à Shearwater dès le premier matin, apportant son soutien à toutes les personnes impliquées dans le processus extrêmement difficile de récupération et d'identification. « Le personnel est arrivé dès le début et toutes les personnes ayant participé à l'opération Persistence ont eu la possibilité d'être soutenues », a mentionné le Lcol Williamson.

« Il m'a semblé surréaliste d'être impliqué dans un accident aussi horrible et d'imaginer ce qui s'était passé, et le fait qu'il n'y aurait pas de survivants... On ne s'habitue jamais vraiment à ce genre de choses. Rien ne vous prépare vraiment à ce genre de mission. C'est quelque chose qu'aucun d'entre nous n'oubliera jamais. »



Swissair Flight 111 25th anniversary commemorations

Don Jongewaard, who lost family members in the Swissair Flight 111 disaster, Prepares to lay a rose at the Memorial at Peggy's Cove following a ceremony on September 3 marking 25 years since the tragic crash off the waters of Nova Scotia that claimed 229 lives. First responders, loved ones of victims, and members of the community gathered to mark the anniversary, including Rear-Admiral Josée Kurtz and Chief Petty Officer 1st Class Derek Godin, representing Maritime Forces Atlantic.

Commémorations du 25e anniversaire du vol 111 de Swissair

Don Jongewaard, qui a perdu des membres de sa famille dans la catastrophe du vol 111 de Swissair, se prépare à déposer une rose au monument commémoratif du vol 111 de Swissair à Peggy's Cove, à la suite d'une cérémonie organisée le 3 septembre pour marquer le 25e anniversaire de l'écrasement tragique de l'avion au large de la Nouvelle-Écosse, qui a coûté la vie à 229 personnes. Les premiers intervenants, les proches des victimes et les membres de la communauté se sont réunis pour marquer cet anniversaire, y compris le contre-amiral Josée Kurtz et le premier maître de 1re classe Derek Godin représentant les Forces maritimes de l'Atlantique.



RCN Digital Leadership series: LCdr Aaron O'Connor

By Naval Personnel and Training Group

In this series, we showcase digital leadership across the Royal Canadian Navy (RCN) to illustrate how our enterprise solutions are successfully leveraged for the benefit of our teams.

Born and raised in the Halifax area, Lieutenant-Commander Aaron O'Connor is a Senior Staff Officer of the Naval Reserve at Personnel Coordination Centre Atlantic. He joined the RCN as a Reserve Entry Officer in 2008 while studying Informatics (Bachelors of Computer Science) at Dalhousie University. He is a CISCO-certified Network Administrator and is now pursuing a Bachelors degree in Public Policy and Gender Studies at Mount St Vincent University.

Prior to working full-time for the RCN on a Class B contract, Aaron was employed by a subsidiary of Rogers doing real-time adherence management for call centres, creating schedules for 500+ people across Canada. No doubt his professional and academic experiences prepared him for his current role. He is responsible for all non-operational tasks at PCC Atlantic and has between 42 to 200 personnel reporting to him depending on the time of year.

As a self-described geriatric millennial, he started building his own computers at a very young age which led to a broad understanding of all things tech. He is also committed to staying in contact with friends who have pursued advanced Computer Science degrees in order to remain abreast of

technology trends and innovations. He is currently interested in data manipulation and data management, how to accurately use data, and how to identify and develop relevant tools and solutions.

With regards to his military responsibilities, he is an advocate of maintaining the accuracy and freshness of Monitor Mass data as this enterprise-level tool is of critical importance for effective and efficient decision making. Time invested in Monitor Mass data will result in better support for our personnel from the PCCs plus better time management for our ships.

Aaron's recommendations for improving your digital skills include the following:

- Use the most advanced tools available.
- Clean your data so that it can be interpreted in a useful form.
- Present your data with a narrative to contextualize the results.
- Understand that Excel is not a briefing product; it is a tool to help your understanding. It's not an answer to an Analytics question. PowerBI should be used instead.
- Reach out to your Analytics cell to confirm whether a query has been done before.
- Be willing to do your own research in order to properly solve the questions posed.

Leadership numérique de la MRC : Le Capc Aaron O'Connor

Par le Groupe personnel et instruction de la marine

Cette série met en avant le leadership numérique au sein de la MRC et montre comment nos solutions d'entreprise sont appliquées efficacement au profit de nos équipes.

Né et ayant grandi dans la région d'Halifax, le Capitaine de corvette Aaron O'Connor est officier supérieur d'état-major de la Réserve navale au Centre de coordination du personnel de l'Atlantique. En 2008, il s'est joint à la MRC en tant qu'officier inscrit au Programme de formation (Intégration à la Réserve), alors qu'il faisait des études en informatique (baccalauréat en sciences informatiques) à l'Université Dalhousie. Il est administrateur de réseau certifié CISCO et suit actuellement des études à l'Université Mount St Vincent en vue de l'obtention d'une licence en politiques publiques et études de genre.

Avant de travailler à plein temps pour la MRC dans le cadre d'un contrat de service en classe B, Aaron a été employé par une filiale de Rogers pour gérer le respect des horaires en temps réel pour les centres d'appel, ce qui lui a permis d'établir les horaires de plus de 500 personnes dans tout le Canada. Il ne fait aucun doute que ses expériences professionnelles et universitaires l'ont préparé à son rôle actuel. Il est responsable de toutes les tâches non opérationnelles au CCP (Atlantique) et a sous ses ordres entre 42 et 200 personnes selon la période de l'année.

Se décrivant lui-même comme un millénarier âgé, il a commencé à construire ses propres ordinateurs à un très jeune âge, ce qui lui a permis d'acquérir une vaste compréhension de tout ce qui touche à l'informatique. Il tient également à rester en contact avec des amis qui ont obtenu des diplômes supérieurs en informatique afin de se tenir au courant des tendances et des innovations technologiques. Il s'intéresse actuellement à la manipulation et à la gestion des données, à la manière d'utiliser les données avec précision et à la recherche et au développement d'outils et de solutions pertinents.

En ce qui concerne ses responsabilités de militaire, il croit au maintien de l'exactitude et de la fraîcheur des données du système Gestion SSAM, car cet outil d'entreprise est d'une importance cruciale pour la prise de décisions efficaces. Le temps investi dans les données du système Gestion SSAM se traduira par un meilleur soutien à notre personnel de la part des CCP et par une meilleure gestion du temps pour nos navires.

Les recommandations d'Aaron pour perfectionner vos compétences numériques sont les suivantes :

- Utiliser les outils les plus avancés.
- Nettoyez vos données afin qu'elles puissent être interprétées de manière utile.
- Présentez vos données avec une description narrative pour contextualiser les résultats.
- Sachez qu'Excel n'est pas un produit d'information; c'est un outil qui vous aide à comprendre ce que vous allez expliquer. Ce n'est pas une réponse à une question d'analyse. PowerBI devrait être utilisé à la place.
- Communiquez avec votre cellule d'analyse pour confirmer si une requête a déjà été effectuée.
- Soyez prêts à faire vos propres recherches afin de bien résoudre les problèmes qui se posent.

LCdr Aaron O'Connor

Le Capc Aaron O'Connor

SUBMITTED / SOUMIS





Time and tide wait for no one: Naval Reserve BMQ

By Michael McWhinnie,
Naval Training Group HQ

“Time and tide wait for no one.” It’s an age-old adage that encourages us to seize opportunities when they arise while reminding us that, despite human aspiration, there are things beyond our ability to control. The motto is particularly relevant to the summer programme at Naval Fleet School Quebec (NFS(Q)) – and here is why.

Let’s start with the latter. All navies are composed of warships, but those familiar with creating and sustaining sea power know that people are the lifeblood of any effective maritime force. But time continually advances and erodes the Royal Canadian Navy’s (RCN) personnel numbers and expertise. Every day, sailors retire or leave the service for any number of reasons. We call it attrition, and left unchecked the Canadian Armed Forces (CAF) would eventually cease to exist. The sole remedy is a continual stream of recruitment and training to offset those losses.

This year, the Naval Reserves mark their 100th year of service to Canada. From humble beginnings these “citizen sailors” contributed significantly to Allied victory during the Second World War. They answered the call to serve in droves. At the outbreak

of the war, reservists more than doubled the size of the RCN to 15,000 personnel. At the height of the navy’s wartime establishment, reservists constituted three-quarters of the RCN’s sailors and officers (77,000 of 95,000). Today, approximately 4,100 reservists serve onboard HMC ships, at naval bases in Halifax, Quebec City or Esquimalt, or within 24 Naval Reserve Divisions located in urban centres across Canada. They continue to recruit new members from across the country who typically receive their Basic Military Qualification training from staff at NFS(Q).

And that brings us back to the initial premise of the adage regarding “time and tide”. For the Naval Reserve, summer is the season for Basic Training. Since the majority of recruits are either



BMQ students conduct a graduation parade at CFB Valcartier on August 23.

Les étudiants du QMB effectuent une parade de remise des diplômes à la BFC Valcartier, à Courcelle, au Québec, le 23 août.

MCPL / LE CPLC NATHAN MOULTON

employed or in school during most of the calendar year, the summer months from May through August are the opportune time to schedule training based on availability.

Each year since 2013, a significant portion of NFS(Q) staff relocate from their offices adjacent the harbour in Quebec City (HMCS Montcalm) 30km to Camp Vimy, part of the Canadian Army’s training facility at CFB Valcartier. Since 2017 the Reserve has employed a “modular approach” to basic training. Candidates begin with MOD1 where they acquire a basic understanding of the Profession of Arms in Canada including military ethics and values through distance learning. They progress through MOD2 which is administered by their individual home unit (NRD). Topics include First Aid, Security Policies, Drill and Ceremonial. Finally, candidates assemble in Quebec to conduct MOD3 – 18 training days of practical exercises designed to challenge candidates both physically and mentally. Lessons tend

to be practical and operationally focussed. They include infantry section manoeuvres, Chemical, Biological, Radiological and Nuclear Defence, small arms proficiency, ammunition safety, all with a strong emphasis on physical conditioning, including the 8km forced march. The Basic Military Qualification course for officers and non-commissioned members concludes with a graduation ceremony at Support Base Valcartier.

This year the training establishment graduated 268 non-commissioned personnel and 51 officers. A typical year sees 300 to 500 personnel achieve the qualification.

A healthy and sustainable naval force is the product of vibrant and professional recruiting and training efforts. The work by staff at NFS(Q) is helping ensure the next generation of RCN sailors and officers is available to offset the effects of attrition. For Naval Reserves from coast to coast, a crucial wellspring of maritime force generation is found a short drive from Quebec City – at a Canadian Army training site!



Candidates are seen conducting infantry section manoeuvres during the MOD3 component of the course.

Les candidats effectuent des manœuvres de section d’infanterie pendant le module 3 du cours.

MCPL / LE CPLC NATHAN MOULTON



Le dernier groupe d'étudiants à avoir terminé le cours de QMB de la Réserve navale à la BFC Valcartier.

The latest group of students to complete the Naval Reserve BMQ course AT CFB Valcartier.

LE CPLC / MCPL NATHAN MOULTON

Le temps et la marée n'attendent pour personne: Cours QMB de la réserve navale

Par Michael McWhinnie,
QG du Groupe de l'instruction de la Marine

« Le temps et la marée n'attendent pour personne ». Ce vieil adage britannique nous encourage à saisir les opportunités lorsqu'elles se présentent et nous rappelle que malgré toute notre bonne volonté, certaines choses demeurent hors de notre contrôle. Cette devise s'applique particulièrement au programme d'été de l'École navale de Québec – voici pourquoi.

Toutes les forces maritimes ont des navires de guerre, mais ceux et celles qui sont familiers avec la création et le maintien d'une force maritime savent que ce sont les personnes qui en sont la force vitale. Avec le temps qui passe, le nombre de personnes diminue et avec leur départ, la Marine royale canadienne (MRC) perd également leur expertise. Chaque jour, des marins prennent leur retraite ou quittent le service pour toutes sortes de raisons. Ce phénomène nommé « attrition » doit être contrôlé, sinon les Forces armées canadiennes (FAC) cesseraient éventuellement d'exister. Le seul moyen de remédier à ce phénomène est d'enrôler et entraîner continuellement de nouvelles recrues afin de contrer ces pertes.

Cette année, la Réserve navale souligne ses 100 ans au service du Canada. Depuis le modeste début de

la Réserve navale, les « citoyens ne marins » ont contribué de manière significative à la victoire des Alliés durant la Seconde Guerre mondiale. Lors de l'appel à servir dans les Forces armées canadiennes, de nombreuses personnes ont répondu. Au début de la guerre, les réservistes ont plus que doublé la taille de la MRC, qui comptait alors 15 000 membres. Au plus fort de la guerre, les réservistes représentaient les trois-quarts de tous les membres de la MRC (77 000 sur 95 000 personnes). Aujourd'hui, environ 4 100 réservistes servent à bord des Navires Canadiens de Sa Majesté, soit aux bases navales d'Halifax et d'Esquimalt, dans la ville de Québec ou dans les 24 Divisions de la Réserve navale (DRN) situées dans les centres urbains partout au Canada. Ces divisions continuent de recruter de nouveaux / nouvelles membres partout au pays et qui suivent habituellement leur Qualification de Base à l'École navale de Québec.

Ceci nous ramène à l'adage « le temps et la marée n'attendent pour personne ». Pour la Réserve navale, l'été est la saison idéale pour la Qualification de base. Comme la plupart des recrues ont un emploi civil ou sont à l'école durant la majorité de l'année,

les mois de mai à août sont l'occasion parfaite pour entraîner les recrues selon leur disponibilité.

Chaque année depuis 2013, une partie importante du personnel d'instruction de l'École navale de Québec déménage au Camp Vimy, à 30 km de leurs bureaux situés près du port de Québec (NCSM Montcalm). Le Camp Vimy est situé sur la base militaire de Valcartier et fait partie des installations d'entraînement de la base. Depuis 2017, la Réserve utilise une approche modulaire pour la Qualification de Base. Les recrues commencent avec le Module 1 en ligne, où elles acquièrent une compréhension de base de la Profession des Armes au Canada, incluant l'éthique et les valeurs. Les recrues complètent ensuite le Module 2, qui est donné à leur unité d'appartenance. Parmi les sujets d'instruction, on retrouve les premiers soins, les politiques de sécurité, ainsi que l'exercice militaire et cérémonial. Enfin, les recrues d'un océan à l'autre se retrouvent dans la Ville de Québec pour le Module 3, où elles réaliseront des exercices pratiques conçus pour les mettre au défi, autant physiquement que mentalement. Le Module 3 dure 18 jours pour les membres du rang et 32 jours pour les officiers. Les

cours sont axés sur les opérations et ont surtout une composante pratique. On y trouve entre autres des manœuvres de section d'infanterie, la défense Chimique, Biologique, Radiologique et Nucléaire, le maniement des armes, la sécurité des munitions, tout en mettant l'accent sur le conditionnement physique : les recrues devront réaliser une marche forcée de 8 km durant leur séjour à Québec. La Qualification Militaire de Base des membres du rang et des officiers se conclut par une cérémonie de graduation à la Base de soutien Valcartier.

Cette année, l'ÉN(Q) compte 269 membres du rang et 51 officiers parmi les gradués·e·s. Habituellement, de 300 à 500 personnes complètent la qualification chaque année.

Une force maritime qui se renouvelle constamment est le fruit d'efforts de professionnels en recrutement et en instruction. L'équipe d'instruction de l'ÉN(Q) s'assure que la prochaine génération de marins est là pour contrer l'attrition. Pour la Réserve navale canadienne, un endroit crucial pour la génération des forces est juste à côté de Québec, sur un site d'entraînement de l'Armée canadienne!



Chaque **dollar** fait la
différence
 Every **Dollar** Makes a
Difference



Give
 Donnez

#IGIVE #NDWCC
 #JEDONNE #CCMTDN

Champion's message: Welcome to the 2023 Halifax Region National Defence Workplace Charitable Campaign

By **Captain (Navy) Andy MacKenzie**
 2023 Halifax Region NDWCC Champion
 Base Commander, CFB Halifax

Local Defence Team,

Welcome to the 2023 National Defence Workplace Charitable Campaign (NDWCC) season! As your local (Halifax Region) NDWCC Champion, I am happy to announce that our local campaign will run from September 12 – December 15.

For those of you who may be new to this campaign, the NDWCC provides Defence Team members with a direct line to donate to over 86,500 charities, including numerous organizations with strong ties to Canada's military. Throughout this annual campaign, our members can support United Way, HealthPartners or any other registered Canadian charity of their choosing by donating funds, participating in special events, lending a hand through volunteer opportunities, and more. In short, participating in the NDWCC each year is an important way our 11,000+ member workforce in the Halifax region can make a substantial and positive social impact in our neighbourhoods and communities.

This year's national NDWCC slogan is *Every Dollar Makes a Difference*, a slogan chosen to help remind us that even the smallest donations can make a big impact in someone's life. I'm confident that our individual and collective actions as a Defence community will contribute to this impact.

But where to begin? Although we live in a beautiful, vibrant region in many ways, it's no secret that poverty, illness, and various forms of marginalization are impacting local communities and vulnerable residents every day, including members of our Defence Team. Fortunately, there are charitable organizations with the expertise and passion to effect positive

change for those who need a helping hand. As a start, I encourage you to learn more about the amazing work United Way Halifax, HealthPartners and all Canadian charities are doing to support vulnerable populations by visiting [this list of resources](#).

Then, as our local NDWCC gets underway on September 12, please take a few minutes to speak with our canvassers who will begin making their way through units for the duration of the campaign season. They will be able to answer any questions you may have and help you navigate the pledge process.

All 2023 Halifax region NDWCC information can be found on the Trident Newspaper website at www.tridentnewspaper.com/ndwcc2023. This website will be updated with news, events, and resources as the campaign progresses. You can also look forward to weekly Base-wide emails with consolidated news and updates. If you have an activity you'd like to showcase or would like to know more about the NDWCC, you can email NDWCCHalifax@forces.gc.ca and our coordination team will be happy to assist.

Speaking of our coordination team,



I would like to thank our regional NDWCC Campaign Leader, Wayne DiPersio; our NDWCC Administration Officer, Deshawn Davison; our friends at United Way Halifax and HealthPartners; and all those who have joined (or will join) our team as unit OPIs, canvassers, event organizers and more this campaign season. Your collective efforts are appreciated and will propel us to success these next three months.

Strong Defence Team participation is imperative to the success of the 2023 NDWCC. Our members in the Halifax

region, both military and civilian, are encouraged to participate in any way they can, whether donating through [ePledge](#), payroll deductions or credit card; planning or attending virtual or in-person events; participating in fundraisers, raffles and lotteries; or volunteering in the community. Every dollar, every action, and every conversation matters. Join us from September 12 – December 15!



Message du champion : Bienvenue à la Campagne de charité en milieu de travail de la Défense nationale 2023 de la région d'Halifax

Par le Capv Andy MacKenzie

Champion de la CCMTDN 2023 de la région d'Halifax

Commandant de la BFC Halifax

À l'Équipe de la Défense locale.

Bienvenue au lancement de la saison de la Campagne de charité en milieu de travail de la Défense nationale (CCMTDN) 2023! En tant que champion de la CCMTDN de votre région (Halifax), je suis heureux d'annoncer que notre campagne locale se déroulera du 12 septembre au 15 décembre.

Pour ceux d'entre vous qui ne connaissent pas cette campagne, la CCMTDN permet aux membres de l'Équipe de la Défense de donner directement à plus de 86 500 organismes de bienfaisance, y compris de nombreuses organisations ayant des liens étroits avec les forces militaires canadiennes. Tout au long de cette campagne annuelle, nos membres peuvent appuyer Centraide, Partenairesanté ou tout autre organisme de bienfaisance canadien enregistré de leur choix en donnant des fonds, en participant à des activités spéciales, en donnant un coup de main en faisant du bénévolat, et plus encore. Bref, la participation chaque année à la CCMTDN s'avère un moyen important pour notre effectif de plus de 11 000 membres dans la région d'Halifax d'avoir une incidence

sociale positive et substantielle au sein de nos quartiers et de nos communautés.

Cette année, le slogan de la CCMTDN est *Chaque dollar compte*. Ce slogan a été choisi pour nous rappeler que tout don, aussi petit soit-il, peut changer la vie de quelqu'un. Je suis convaincu que nos gestes individuels et collectifs en tant que communauté de la Défense permettront d'atteindre cet objectif.

Mais par où commencer? Notre région est belle et dynamique à bien des égards, mais ce n'est un secret pour personne que la pauvreté, la maladie et diverses formes de marginalisation touchent chaque jour les communautés locales et les résidents vulnérables, y compris les membres de notre Équipe de la Défense. Heureusement, il existe des organismes de bienfaisance qui possèdent les compétences et l'enthousiasme nécessaires pour apporter des changements positifs chez ceux qui ont besoin d'un coup de main. Pour commencer, je vous encourage à en apprendre davantage sur le travail extraordinaire que Centraide Halifax, Partenairesanté et tous les organismes de bienfaisance canadiens accomplissent pour aider

les populations vulnérables, en consultant [cette liste de ressources](#).

Ensuite, à l'occasion du lancement de notre CCMTDN locale le 12 septembre, prenez quelques minutes pour parler à nos sollicitateurs qui commenceront à se rendre dans les unités pour la durée de la campagne. Ils seront en mesure de répondre à vos questions et de vous aider à vous orienter dans le processus de don en ligne.

Vous trouverez tous les renseignements sur la CCMTDN de la région d'Halifax sur le site Web du journal *Trident* à l'adresse suivante : <http://tridentnewspaper.com/fr/ndwcc2023/>. À mesure que la campagne progresse, des nouvelles, des activités et des ressources seront ajoutées à ce site Web. Vous pouvez également vous attendre à recevoir des courriels hebdomadaires envoyés à l'ensemble de la base comportant des nouvelles et des mises à jour consolidées. Si vous souhaitez proposer une activité ou en savoir plus sur la CCMTDN, vous pouvez envoyer un courriel à NDWCCHalifax@forces.gc.ca et notre équipe de coordination se fera un plaisir de vous aider.

En parlant de notre équipe de coordination, j'aimerais remercier

notre chef de campagne régionale de la CCMTDN, Wayne DiPersio; notre agent d'administration, Deshawn Davison; nos amis de Centraide Halifax et de Partenairesanté et tous ceux qui se sont joints (ou se joindront) à notre équipe en tant que BPR d'unité, sollicitateurs, organisateurs d'activités et plus encore au cours de cette campagne. Nous sommes reconnaissants de vos efforts collectifs qui nous permettront d'atteindre nos objectifs au cours des trois prochains mois.

Une forte participation de l'Équipe de la Défense est essentielle au succès de la CCMTDN 2023. Nous invitons nos membres de la région d'Halifax, militaires et civils, à participer de toutes les façons possibles, que ce soit en faisant un don à l'aide d'[ePledge](#), par retenues à la source ou par carte de crédit; en organisant des activités virtuelles ou en personne ou en y participant; en participant à des collectes de fonds, à des tirages et à des loteries ou en faisant du bénévolat dans la communauté. Chaque dollar, chaque geste et chaque conversation comptent. Joignez-vous à nous du 12 septembre au 15 décembre!



Face of Base – Mason Short

We are delighted to introduce our latest Face of Base, Mason Short, a diligent co-op student working at the Tribute Tower Galley. Born and raised in the heart of Halifax, Mason recently completed the Baking and Pastry Arts program at NSCC's Akerley Campus. Check out Mason's full profile [here](#)!

Gens de la BFC Halifax – Mason Short

Nous sommes ravis de vous présenter le dernier profil des Mason Short, un étudiant assidu inscrit au programme d'enseignement coopératif qui travaille à la cuisine de la tour Tribute. Originaire d'Halifax, Mason a récemment terminé le programme de boulangerie-pâtisserie au Campus Akerley du Nova Scotia Community College (NSCC). [Cliquez ici](#) pour découvrir le profil complet de Mason!

RAYAN SHEIKHONI



SPORTS & FITNESS



More than 400 hit the streets for annual Navy 10K Plus de 400 personnes ont participé à la course annuelle du 10 km de la marine



Some of the Navy's fastest runners in Halifax, along with members of the wider community, raced through North End Halifax on August 20 during the 36th annual Navy 10K.

Certains des coureurs militaires les plus rapides de la région, ainsi que des membres de la communauté élargie, ont couru dans le nord d'Halifax le 20 août lors de la 36e course annuelle du 10 km de la Marine.

RYAN MELANSON



After delivering remarks at the starting line to kick things off, and then running the 5K course himself, Cdr Chris Gabriel stuck around to hand out some prizes following the race, including the draw prize for a free trip from WestJet, which went to Jonathan McDade.

Après avoir prononcé un discours sur la ligne de départ, puis couru lui-même le parcours de 5 km, le Capf Chris Gabriel est resté dans les parages pour distribuer quelques prix après la course, notamment le prix du tirage au sort d'un voyage gratuit de WestJet, qui a été attribué à Jonathan McDade.

RYAN MELANSON



Top results in the military category included 10K winners Neil Lang (36:17) and Sandra Dixon (47:30) and 5K winners Daniel Gorman (17:19) and Joanne Henneberry (21:32).

Parmi les meilleurs résultats dans la catégorie militaire figurent les vainqueurs du 10 km, Neil Lang (36:17) et Sandra Dixon (47:30), et du 5 km, Daniel Gorman (17:19) et Joanne Henneberry (21:32).

RYAN MELANSON



PO2 Telford brings home the gold once again

By Gabrielle Brunette,
Fleet Maintenance Facility Cape Scott

Petty Officer 2nd Class (PO2) Ashley Telford started competing in Strongman/Strongwoman competitions less than a year ago.

Since then, she has secured gold medals at both New Brunswick and Nova Scotia's Strongest competitions, and most recently at the Atlantic Provincials on Prince Edward Island.

"There's a real rush to the sport. The personal bests are addictive," PO2 Telford said. "It's also a great way to relieve stress and frustration."

PO2 Telford has only competed in a few sanctioned competitions, but she's been making waves.

Maxime Boudreault and Samantha Belliveau, founders of Strongman Corporation Canada, showed up at the Nova Scotia's Strongest event, and shortly after, PO2 Telford was named Strongman Corporation Canada's Athlete of the Month.

"After Nova Scotia's competition is when I really decided to keep going with Strongman and give it my all," PO2 Telford said, adding her hope to compete at Nationals in Winnipeg this year.

PO2 Telford compares the sport to being part of a big supportive family.

"Everybody cheers for everybody... We're all screaming our guts out for each other, even though we're competing against each other," she said, adding that more experienced competitors will often help novices with things like

properly applying tree resin to their forearms for better grip.

Although PO2 Telford is technically competing against other athletes, she said the main competitor is herself. She will set goals for herself, constantly trying to improve and beat previous personal records.

"Everybody has the one event that they're really strong at, that they love, and log is mine. So, my next goal is hopefully to have a 220-pound log overhead," she said.

During sanctioned meets, participants cycle through five events that include conditioning and various forms of heavy lifting. PO2 Telford said one of the biggest challenges she has faced so far is getting used to the points system, something she is determined to improve on for future competitions.

PO2 Telford joined the Navy almost 22 years ago, and has since cycled in and out of the Fleet Maintenance Facility Cape Scott (FMFCS). She is currently back with us, posted in the Diesel shop.

Outside of work, PO2 Telford runs her own farm taking care of three rescue horses: Andy, Rocky, and Kelso. That's how she got involved with the Veteran Farm Project – A Nova Scotian initiative started by Jessica Miller, former medic with the Canadian Forces Health Services Centre.

The Veteran Farm Project is a sup-

port group which seeks to address trauma and food insecurities among veterans, particularly women veterans. Miller has been ordering products from PO2 Telford's farm, who used the extra money to pay for her first lifting course at the gym.

In the spirit of veterans supporting veterans, the Veteran Farm Project has generously donated 500 dollars towards PO2 Telford's trip to the Atlantic Provincials.

She's also received support from the Personnel Support Services (PSP) Out Service program through reimbursement for some costs associated with competing.

PO2 Telford wishes to thank her coach Bradley Tremblett, who has guided her and supported her throughout her training and competitions. She also sends a special shoutout to Sheri Millington – Wellness Coach, Competitive Director, and Owner of the Raw Power Strength and Performance Center.



PO2 Ashley Telford is seen competing in the Max Deadlift event at the recent Nova Scotia's Strongest competition in Dartmouth.

La M 2 Ashley Telford participe à l'épreuve du soulevé de terre maximum lors de la récente compétition Nova Scotia's Strongest à Dartmouth.

SUBMITTED / SOUMIS

We wish PO2 Telford the best of luck in future competitions! Bravo Zulu for all your great accomplishments.



More slo-pitch gold for CFB Halifax

The CFB Halifax Mariners women's slo-pitch team have kept the winning ways going, capturing the gold medal and championship trophy after the CAF Atlantic Regional Slo-Pitch Championship, held August 14-18 in Dartmouth. The Mariners faced off against the Gagetown Warriors in the championship game. The win means both the women's and men's Mariners teams will be representing the Atlantic Region at CAF Nationals. Both the women's and men's tournaments are set for September 9-12 at CFB Borden.

Encore de l'or en balle lente pour la BFC Halifax

L'équipe féminine de balle lente des Mariners de la BFC Halifax a poursuivi sur sa lancée en remportant la médaille d'or et le trophée du championnat à l'issue du Championnat de balle lente de la région de l'Atlantique de la FAC, qui s'est déroulé du 14 au 18 août à Dartmouth. Les Mariners ont affronté les Warriors de Gagetown lors du match de championnat. Cette victoire signifie que les équipes féminine et masculine des Mariners représenteront la région de l'Atlantique aux championnats nationaux de la FAC. Les tournois féminin et masculin auront lieu du 9 au 12 septembre à la BFC Borden.

CPL ALEXANDRE ARSENAULT / LE CPL ALEXANDRE ARSENAULT



La M 2 Telford remporte une nouvelle fois l'or

Par Gabrielle Brunette,

Installation de maintenance de la flotte Cape Scott

La maîtresse de 2e classe (M 2) Ashley Telford a commencé à participer à des compétitions d'hommes forts et de femmes fortes il y a moins d'un an.

Depuis, elle a remporté des médailles d'or aux compétitions Strongest du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse et, plus récemment, aux championnats provinciaux de l'Atlantique.

« Ce sport me procure un réel plaisir. Les records personnels créent une dépendance », a déclaré la M 2 Telford. « C'est aussi un excellent moyen d'évacuer le stress et la frustration.

La M 2 Telford n'a participé qu'à quelques compétitions sanctionnées, mais elle fait déjà parler d'elle.

Maxime Boudreault et Samantha Belliveau, fondateurs de Strongman Corporation Canada, se sont présentés à la compétition de la Nouvelle-Écosse la plus forte et, peu de temps après, la M 2 Telford a été nommée athlète du mois de Strongman Corporation Canada.

« C'est après la compétition en Nouvelle-Écosse que j'ai vraiment décidé de continuer à faire de l'homme fort et de me donner à fond », a déclaré la M 2 Telford, ajoutant qu'elle espérait par-

ticiper aux championnats nationaux à Winnipeg cette année.

La M 2 Telford compare ce sport au fait de faire partie d'une grande famille où l'on se soutient.

« Tout le monde applaudit tout le monde... Nous crions tous les uns pour les autres, même si nous sommes en compétition les uns contre les autres », a-t-elle déclaré, ajoutant que les compétiteurs plus expérimentés aident souvent les novices, par exemple en appliquant correctement de la résine d'arbre sur leurs avant-bras pour une meilleure adhérence.

Bien que la M 2 Telford soit techniquement en compétition avec d'autres athlètes, elle affirme que son principal concurrent, c'est elle-même. Elle se fixera des objectifs, essayant constamment de s'améliorer et de battre ses records personnels.

« Tout le monde a une épreuve dans laquelle il est très fort, qu'il adore, et le log press au dessus de la tête est la mienne. Mon prochain objectif est donc, je l'espère, d'avoir un rondin de 220 livres au dessus de la tête », a-t-elle déclaré.

Au cours des compétitions homologuées, les participants passent par

cinq épreuves qui comprennent la mise en condition et diverses formes de levage de charges lourdes. La M 2 Telford a déclaré que l'un des plus grands défis auxquels elle a été confrontée jusqu'à présent était de s'habituer au système de points, ce qu'elle est déterminée à améliorer pour les compétitions à venir.

La M 2 Telford s'est engagée dans la marine il y a près de 22 ans et, depuis, elle a fait des allers-retours à l'Installation de maintenance de la flotte Cape Scott (IMFCS). Elle est actuellement de retour parmi nous, affectée à l'atelier des moteurs diesel.

En dehors de son travail, la M 2 Telford gère sa propre ferme et s'occupe de trois chevaux de sauvetage : Andy, Rocky et Kelso. C'est ainsi qu'elle s'est impliquée dans le Veteran Farm Project - une initiative néo-écossaise lancée par Jessica Miller, ancienne infirmière du Centre des services de santé des Forces canadiennes.

Le Veteran Farm Project est un groupe de soutien qui cherche à remédier aux traumatismes et à l'insécurité alimentaire des anciens combattants, en particulier des femmes. Mme Miller a commandé des produits

à la ferme du M 2 Telford, qui a utilisé l'argent supplémentaire pour payer son premier cours d'haltérophilie à la salle de sport.

Dans l'esprit des anciens combattants qui soutiennent les anciens combattants, le Veteran Farm Project a généreusement fait don de 500 dollars pour aider à payer une partie du voyage du M 2 Telford aux Atlantic Provincials.

Elle a également reçu l'appui du programme de compétition civile des Services de soutien du personnel (PSP), qui lui a remboursé certains frais liés à la compétition.

La M 2 Telford souhaite remercier son entraîneur Bradley Tremblett, qui l'a guidée et soutenue tout au long de son entraînement et de ses compétitions. Elle adresse également un coup de chapeau particulier à Sheri Millington, coach en bien-être, directrice de compétition et propriétaire du Raw Power Strength and Performance Center.

Nous souhaitons au M 2 Telford la meilleure des chances dans toutes les compétitions à venir ! Bravo Zulu pour toutes tes grandes réalisations.

PO2 CRAIG BLAKE MEMORIAL

FITNESS CHALLENGE

REGISTRATION NOW OPEN!

22 SEPT 2023

L'INSCRIPTION EST OUVERTE

CFMWS.CA/HALIFAX/CBMFC